



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 February 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 126 повестки дня
**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Масштабы операций по поддержанию мира и поддержка со стороны Централь-ных учреждений в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года . . .	1–4	3
II. Показатель использования ресурсов в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года	5	4
A. Сводные данные об использовании ресурсов по категориям		4
B. Прочие поступления и корректировки		5
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	6–14	5
IV. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года		7
A. Запрошенная и предоставленная помощь в области профессиональной подготовки		7
B. Регулярные мероприятия		8
C. Просьбы государств-членов об оказании помощи в области профессиональной подготовки миротворцев, которые не смогла удовлетворить Служба		8
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии	15	9

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.

Показатель использования ресурсов
(В тыс. долл. США)

Категория	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года		Разница	
	Ассигнования	Расходы	Сумма	В процентах
Потребности, связанные с должностями	70 039,4	67 508,1	2 531,3	3,6
Потребности, не связанные с должностями	19 709,8	16 834,9	2 874,9	14,6
Валовые потребности	89 749,2	84 343,0	5 406,2	6,0
Поступления по плану налогообложения персонала	10 497,9	11 015,0	(517,1)	(4,9)
Чистые потребности	79 251,3	73 328,0	5 923,3	7,5

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года		1 января — 30 июня 2002 года (дополнительно)	
Утвержденный персонал				
Категория специалистов и выше		341		80
Категория общего обслуживания и смежные категории		221		45
Фактическая численность персонала (средняя)				
Категория специалистов и выше		310		46
Категория общего обслуживания и смежные категории		219		33
Доля вакантных должностей (в процентах)				
Категория специалистов и выше		9,1		42,5
Категория общего обслуживания и смежные категории		1,0		26,7

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Масштабы операций по поддержанию мира и поддержка со стороны Центральных учреждений в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

1. В течение отчетного периода осуществлялось 13 операций по поддержанию мира с учетом ликвидации Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Как было указано в записке Генерального секретаря об утвержденных размерах бюджета для операций по поддержанию мира (A/C.5/56/36), общий объем бюджета операций по поддержанию мира на период 2001/02 годов оставался относительно стабильным и составлял примерно 2,7 млрд. долл. США по сравнению с утвержденным объемом бюджета на предыдущий 12-месячный период, закончившийся 30 июня 2001 года. Максимальное число военнослужащих, развернутых за отчетный период, составило 38 100 человек (для сравнения: в период 2000/01 годов показатель составил 29 190 человек). Максимальное число военных наблюдателей и гражданских полицейских наблюдателей в период 2001/02 годов оставалось по сравнению с периодом 2000/01 годов относительно стабильным и составило, соответственно, 1634 человека и 7957 человек. Аналогичным образом, в периоды 2000/01 годов и 2001/02 годов штатная численность гражданского персонала для всех операций по поддержанию мира в среднем составляла 16 300 человек.

2. Одним из существенных аспектов осуществления рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира была разработка концепции стратегических запасов материальных средств для развертывания, о которой говорилось в докладе Генерального секретаря (A/56/870) и которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/292 от 27 июня 2002 года. В числе других областей, в которых удалось увеличить потенциал Департамента операций по поддержанию мира в плане обеспечения быстрого развертывания, были разработка нового уровня быстрого развертывания для сформированных воинских подразделений в соответствии с Системой резервных соглашений Организации Объединенных Наций, подготовка резервного списка сотрудников гражданской полиции, разработка типовых описаний должностных функций для военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и подготовка резервных списков гражданских лиц, а также разработка концепций планирования начального этапа деятельности миссии и поддержки для гражданских компонентов.

3. В дополнение к этому, совершенствование механизма проведения диалога между Департаментом операций по поддержанию мира и государствами-членами способствовало повышению эффективности деятельности Департамента в том, что касается пересмотра его структуры, определения приоритетов и расширения его возможностей в плане оказания поддержки миротворческим операциям. Так, например, были проведены консультации в связи с инициативами в отношении стратегических запасов материальных средств для развертывания, резервных списков военнослужащих и сотрудников полиции, а также разработки стандартных типовых учебных модулей, применяемых в ходе подготовки военных компонентов до их развертывания. Что касается планирования деятельности миссии, то Департамент операций по поддержанию мира учредил рабочую группу, которая завершила первоначальный анализ комплексно-

го процесса планирования. В настоящее время проводится обзор результатов этого анализа в целях учета сделанных выводов и соответствующего передового опыта. Наряду с этим Департамент продолжал уделять большое внимание совершенствованию системы управления путем осуществления таких мероприятий, как разработка стратегии Департамента в соответствии со Средне-срочным планом, институционализация вспомогательных планов деятельности и периодических обзоров, совершенствование методов управления деятельностью.

4. В рамках поддержки Департамента операций по поддержанию мира и полевых миссий Департамент по вопросам управления оказывал более активную помощь в плане административных услуг, в том числе в контексте реализации инициативы расширения подготовки персонала Центральных учреждений и персонала на местах по вопросам закупок.

II. Показатель использования ресурсов в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

5. Из средств, выделенных на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года в размере 89 749 250 долл. США, расходы составили 84 343 000 долл. США. В результате образовался неизрасходованный остаток в размере 5 406 250 долл. США, составляющий 6 процентов утвержденного объема ресурсов на этот период. Этот неизрасходованный остаток средств был обусловлен тем, что фактическая доля вакантных должностей была выше, чем заложенная в бюджете, а также неполным расходом средств по статьям «Поездки», «Связь» и «Информационные технологии».

A. Сводные данные об использовании ресурсов по категориям

(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	70 039,4	67 508,1	2 531,3	3,6
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	768,3	579,6	188,7	24,6
Консультанты	450,0	474,6	(24,6)	(5,5)
Официальные поездки	828,6	560,2	268,4	32,4
Помещения и объекты инфраструктуры	9 606,1	9 387,3	218,8	2,3
Связь	635,2	282,0	353,2	55,6
Информационные технологии	6 251,1	4 462,1	1 789,0	28,6
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	1 170,5	1 089,1	81,4	7,0
Итого, категория II	19 709,8	16 834,9	2 874,9	14,6
Валовые потребности, категории I–II	89 749,2	84 343,0	5 406,2	6,0
III. Поступления по плану налогообложения персонала	10 497,9	11 015,0	(517,1)	(4,9)
Чистые потребности, категории I–III	79 251,3	73 328,0	5 923,3	7,5

В. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	1 869
Прочие/разные поступления	3
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1)
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 255
Всего	3 126

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	2 531,3	3,6

6. В отношении 562 сохраняющихся должностей, утвержденных на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, фактическая доля вакантных должностей составила 9,1 процента для сотрудников категории специалистов и 1 процент для сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий (для сравнения: коэффициент вакантных должностей, заложенных в бюджете, составил, соответственно, 8 процентов и 2,5 процента).

7. Что касается 125 дополнительных должностей, утвержденных на период с 1 января по 30 июня 2002 года, то в бюджете были заложены полное заполнение 91 должности в Департаменте операций по поддержанию мира и 50-процентный коэффициент вакансий, обусловленных несвоевременным заполнением должностей, для 34 должностей в других департаментах и управлениях. Фактическая доля вакантных должностей в Департаменте операций по поддержанию мира составила 9,7 процента, а фактическая доля вакансий среди 34 должностей в других департаментах и управлениях составила в среднем 29,6 процента.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	188,7	24,6

8. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом тем, что в связи с разработкой Службой кадрового управления и поддержки Департамента операций по поддержанию мира нового пособия по стандартным процедурам в

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США.

области людских ресурсов отпала необходимость в обновлении Управлением людских ресурсов Пособия по административному управлению в полевых условиях. Помимо этого, оказались неизрасходованными средства, выделенные на цели ликвидации отставания в деятельности по обработке в Комплексной системе управленческой информации данных о вознаграждениях, связанных с работой в полевых условиях, для базирующегося в миссиях персонала, что было обусловлено тем, что эта работа была выполнена за счет использования внутренних ресурсов. Кроме того, фактические потребности в ликвидации отставания в рассмотрении Инвентаризационным советом в Центральном учреждении дел, связанных с завершенными миссиями, оказались ниже изначально заложенных в смете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	(24,6)	(5,5)

9. Дополнительные потребности обусловлены необходимостью привлечения внешних экспертов для оказания помощи в разработке и применении в рамках бюджета вспомогательного счета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года принципов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	268,4	32,4

10. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом тем, что фактические потребности в поездках в целях проведения всеобъемлющих и промежуточных обследований окладов и обследований суточных участников миссии оказались ниже изначально заложенных в смету. Кроме того, был отменен — из-за задержки с разработкой рамочных принципов контроля — ряд запланированных контрольных поездок Отдела оперативного обслуживания управления людских ресурсов в миротворческие миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	218,8	2,3

11. Неиспользованный остаток обусловлен главным образом сокращением потребностей Департамента операций по поддержанию мира в конторской мебели и аренде конторского оборудования.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	353,2	55,6

12. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом более низкими фактическими потребностями в использовании коммерческих средств связи для установления контактов между Центральными учреждениями и полевыми миссиями.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	1 789,0	28,6

13. Неиспользованный остаток был обусловлен следующими двумя наиболее важными факторами: а) оказанием Департаменту операций по поддержанию мира в меньшем объеме услуг по техническому и вспомогательному обслуживанию из-за задержки с осуществлением соглашения о внешнем подряде; и б) использованием внутренних ресурсов для разработки специализированного прикладного программного обеспечения (включая системы Galaxy, E-Stars, Mercury), функционирующей на базе сети Интернет системы управления имуществом на местах и средства контроля за финансовыми ресурсами.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	81,4	7,0

14. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом сокращением фактических потребностей Департамента операций по поддержанию мира в прочих разных услугах.

IV. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

A. Запрошенная и предоставленная помощь в области профессиональной подготовки

Принимающая страна	Период
Исламская Республика Иран	июль 2001 года
Аргентина	август 2001 года
Объединенная Республика Танзания/Франция	август 2001 года
Франция	сентябрь 2001 года
Босния и Герцеговина	сентябрь 2001 года

<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Франция	сентябрь 2001 года
Кот-д'Ивуар	октябрь 2001 года
Объединенная Республика Танзания/Франция	ноябрь/декабрь 2001 года
Исламская Республика Иран	январь 2002 года
Венгрия	март 2002 года
Намибия	апрель 2002 года
Непал	апрель 2002 года
Исламская Республика Иран	апрель 2002 года

В. Регулярные мероприятия

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Двенадцатый курс Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала/оказание услуг по интеграции мероприятий в рамках Программы разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов	Кения	август 2001 года
Подготовительное совещание по вопросам оказания поддержки в проведении подготовки по гендерной проблематике для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК)	Нью-Йорк	сентябрь 2001 года
Подготовка кадров по гендерным вопросам в поддержку МООНДРК	Демократическая Республика Конго	октябрь 2001 года
Подготовка кадров по гендерным вопросам в поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и организация посещения миссии сотрудниками секций подготовки кадров	Сьерра-Леоне	октябрь/ноябрь 2001 года
Тринадцатый курс Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала	Кот-д'Ивуар	май/июнь 2002 года
Первый учебный семинар Организации Объединенных Наций по основным вопросам миротворческой деятельности	Финляндия	июнь 2002 года

С. Просьбы государств-членов об оказании помощи в области профессиональной подготовки миротворцев, которые не смогла удовлетворить Служба

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Причины, по которым не была оказана помощь</i>
Курс Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала	Аргентина	Отсутствие персонала

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Причины, по которым не была оказана помощь</i>
Программа ознакомления с деятельностью миссий	Норвегия	Отмена
Курс Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала	Боливия	Отсутствие персонала

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии

15. Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии следует принять следующие меры:

а) зачесть неиспользованный остаток в размере 5 406 250 долл. США, относящийся к периоду с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, в счет потребностей вспомогательного счета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года;

б) зачесть прочие поступления и корректировки в размере 3 126 000 долл. США, включающие поступления в виде процентов (1 869 000 долл. США), различные поступления (3000 долл. США) и поступления за счет чистой экономии средств или аннулирования обязательств за предыдущий период и корректировок за предыдущий период (1 254 000 долл. США), относящиеся к периоду с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, в счет потребностей вспомогательного счета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года.